

Halogen/Incandescent/Magnetic Low-Voltage Dimmer with Radio Frequency Receiver
MRF2-6ND-120 120 V~ 60 Hz 600 W Halogen/Incandescent 600 VA/450 W Magnetic Low-voltage (Single-Pole or Multi-Location)

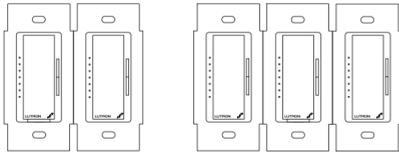
Companion Dimmer
MA-R 120 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AD 120 V~ 60 Hz 8,3 A

Important Notes. Please read before installing.

- CAUTION!** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, DO NOT use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, compact fluorescent (Energy Saver) lamps, electronic low-voltage fixtures, motor operated or transformer supplied appliances.
- CAUTION! When installing Halogen/Incandescent/Magnetic Low-voltage Dimmers**—To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** use to control receptacles, motor-operated appliances, fluorescent lighting fixtures, compact fluorescent (Energy Saver) lamps, electronic low-voltage fixtures or transformer-supplied appliances.
- CAUTION!** Operating a dimmed magnetic low-voltage circuit with all lamps inoperative or removed may result in current flow in excess of normal levels. To avoid possible transformer overheating or failure, Lutrons strongly recommends the following: Do not operate without operational lamps in place. Replace burned out lamps as soon as possible. To prevent premature failure due to overcurrent, use transformers with thermal protection or fused primary transformer windings.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- When no "grounding means" exist within the wallbox, then the NEC's 2008, Article 404.9 allows a Dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the Dimmer and use an appropriate wallplate such as Claro® or Satin Colors® series wallplates by Lutron.
- Do not paint the Dimmers or the Companion Dimmers.
- The Dimmers are not compatible with standard 3-way or 4-way switches. Use only with *Lutron* Companion Dimmers.
- In any 3-way/4-way circuit use only one Dimmer with up to 9 Companion Dimmers.
- Do not use where the total load is greater than the rating indicated in the Derating Chart below.
- Do not use where total load is less than 10 W/VA.
- Operate between 32 °F (0 °C) and 104 °F (40 °C).
- For indoor use only.
- It is normal for the Dimmers to feel warm to the touch during operation.
- Recommended minimum wallbox depth is 2 1/2 in (64 mm).
- Maximum wire length between the Dimmers and the furthest Companion Dimmer is 250 ft (76 m).
- Clean with a **soft damp cloth only**. Do not use any chemical cleaners.
- DO NOT** mix MRF and MRF2 lighting controls products within the same system. Products are **NOT compatible**, contact Lutron Technical Support Center.
- Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.
- DO NOT** wire while circuit breaker is on. Permanent damage to the Dimmer may result.
- When using Power Boosters (PHPM-) please refer to the 369-143 document found on the *Lutron* website for wiring diagrams.
- Up to 10 *Maestro Wireless* controls can be configured to work together.

Multigang Installations

When installing more than one control in the same wallbox, the maximum load capacity is reduced. No derating is required for Companion Dimmers. Refer to the Derating Chart below.



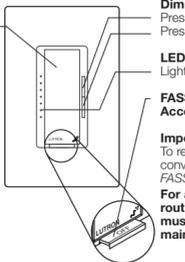
Derating Chart

Model	Type of Load	Single Gang	End of Gang	Middle of Gang
MRF2-6ND-120	Halogen/Incandescent	600 W	500 W	400 W
	Magnetic Low-Voltage*	600 VA/450 W	500 VA/400 W	400 VA/300 W

*The maximum lamp wattage is determined by the efficiency of the transformer, with 70%-85% as typical. For actual transformer efficiency, contact either the fixture or transformer manufacturer. The total VA rating of the transformer(s) shall not exceed the VA rating of the switch.

Dimmer Operation

- Tap Button Options.**
- Tap once when the Dimmer is off:** Lights brighten smoothly to preset intensity.
- Tap once when the Dimmer is on:** Lights dim smoothly to off.
- Tap twice quickly:** Lights brighten rapidly to full intensity.
- Press and hold when the Dimmer is on:** Each time the Dimmer is turned off, delayed fade to OFF can be activated. As the Tap Button is held, the current LED will begin to flash. This flashing LED represents 20 seconds of delay before the lights fade to OFF.



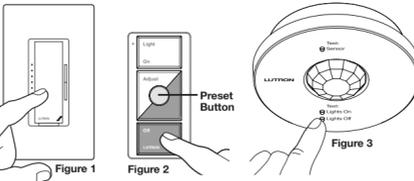
Multiple Dimmer Applications

- If multiple *Maestro Wireless* Dimmers are set up to the same Wireless Controller, they will perform as follows:
- Pressing the On Button on the Wireless Dimmers Controller will cause all Dimmers to turn on fully.
 - Pressing the Off Button on the Wireless Controller will cause all Dimmers to turn off completely.
 - Pressing the Raise Button on a Wireless Controller will cause the Dimmer to turn on and gradually increase the light level.
 - Pressing the Lower Button on a Wireless Controller will cause the Dimmer to gradually decrease light level.

Set-Up

Important: Set up Wireless Controller or Sensor to a Dimmer before use.

- Press and hold the Dimmer's Tap Button (Figure 1) for approximately 6 seconds. Once the LEDs start to blink slowly, release the Tap Button and go to step 2.
- Press and hold the Off Button on the Wireless Controller (Figure 2) or Sensor (Figure 3) for approximately 6 seconds.
- Once the Dimmer learns the Wireless Controller or Sensor, its LEDs and load will flash 3 times and the Dimmer will exit Set-Up mode.
- Repeat steps 1—3 to set up multiple Wireless Controllers or Sensors to a single Dimmer. Repeat steps 1—3 to set up a single Wireless Controller or Sensor to multiple Dimmers.



Technical Assistance

For questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling. **U.S. and Canada (24 hrs / 7 days)** 1.800.523.9466 Fax +1.610.282.6311 **Mexico** 1.888.235.2910 **Other countries 8am – 8pm ET** +1.610.282.3800 **www.lutron.com**

Troubleshooting

Symptoms	Possible Causes
Load does not turn on or LEDs do not light up.	<ul style="list-style-type: none"> FASS switch on the Dimmer (or Companion Dimmer) is in the Off position. Light bulb(s) burned out. Breaker is OFF or tripped. Load not properly installed. Wiring error. Call Lutron Technical Support Center.
Light does not respond to Radio Frequency Wireless Controller or Sensor.	<ul style="list-style-type: none"> The Dimmer failed to learn Wireless Controller or Sensor; see <i>Set-Up</i>. The Dimmer has already received and responded to a command, or is already at the Light Setting the Wireless Controller or Sensor is requesting. The Wireless Controller or Sensor is outside the operating range. The Wireless Controller or Sensor batteries are low. The Wireless Controller or Sensor batteries are installed incorrectly.

When in set-up mode the LEDs flash when trying to setup with the Wireless Controller or Sensor.

The maximum number of Wireless Controllers or Sensors have been set up to the Dimmer (you cannot add any more Wireless Controllers or Sensors). To remove a previously set up Wireless Controller or Sensor tap the Wireless Controller or Sensor's On button three times, on the third tap hold for 3 seconds and then tap 3 more times. This will remove the Wireless Controller from all Dimmers or Switches it was previously setup with.

Atenuador para lámparas halógenas / incandescentes / de bajo voltaje magnético, con receptor de radiofrecuencia
MRF2-6ND-120 120 V~ 60 Hz 600 W Halógeno/Incandescente 600 VA/450 W de bajo voltaje magnético BVM (Unipolar o de posiciones múltiples)

Atenuador accesorio
MA-R 120 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AD 120 V~ 60 Hz 8,3 A

Notas importantes. Lea antes de instalar.

- PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, NO utilice los atenuadores para controlar tomas de corriente, lámparas fluorescentes, lámparas fluorescentes compactas (Energy Saver), lámparas de bajo voltaje electrónico, o electrodomésticos con motor o alimentados por transformador.
- PRECAUCIÓN! Cuando instale atenuadores para lámparas incandescentes/halógenas/de bajo voltaje magnético (BVM)**— Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, NO use para controlar tomas de corriente, electrodomésticos con motor, lámparas fluorescentes, lámparas fluorescentes compactas (Energy Saver), lámparas de bajo voltaje electrónico o electrodomésticos alimentados por transformador.
- PRECAUCIÓN!** Operación de un circuito magnético de bajo voltaje atenuado con todas las lámparas inoperativas o removidas puede resultar en una corriente excesiva/la operación de un circuito de bajo voltaje magnético atenuado sin lámparas o con todas las lámparas inoperativas puede resultar en una corriente excesiva respecto de los niveles normales. Para evitar un posible sobrecalentamiento o falla del transformador, Lutron® recomienda no operar sin lámparas operativas. Reemplace las lámparas quemadas lo antes posible. Para evitar fallas permanentes debido a sobrecorrientes, use transformadores con protección térmica o con primario protegido con fusible.
- La instalación se debe realizar de acuerdo con todas las regulaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Cuando la caja de empujar no tiene "medio de conexión a tierra" el artículo 404.9 de NECR 2008 permite reemplazar el atenuador con uno sin conexión a tierra, siempre y cuando se utilice una placa plástica e incombustible. Para efectuar este tipo de instalación, enrosque un capuchón al cable de tierra verde, o bien elimine el cable verde de tierra del atenuador y use una placa adecuada, como las de la serie Claro® o Satin Colors® de Lutron.
- No pinte los atenuadores ni los atenuadores accesorios.
- Los atenuadores no son compatibles con interruptores estándar de 3 ó 4 vías. Use solamente con interruptores accesorios de *Lutron*.
- En los circuitos de 3 ó 4 vías utilice solamente un atenuador con un máximo de 9 atenuadores accesorios.
- No usar si la carga total será mayor que la nominal indicada en la Tabla de Reducción de Potencia que se encuentra en esta hoja.
- No usar si la carga total es menor que 10 W / VA.
- Mantenga los equipos a una temperatura entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
- Para uso en interiores solamente.
- Es normal que los atenuadores se sientan tibios al tacto durante su funcionamiento.
- La profundidad mínima recomendada para la caja de empujar es 64 mm (2 1/2 pulgadas).
- El máximo largo de cable entre los atenuadores y el atenuador accesorio más lejano es de 76 m (250 pies).
- Limpie con un **paño suave humedecido solamente**. No use ningún producto químico.
- NO** combine productos de iluminación MRF y MRF2 dentro del mismo sistema. Estos productos **NO son compatibles**, contacte al *Centro de Soporte Técnico de Lutron*.
- Los controles deben montarse verticalmente. Vea el grabado en el control para la posición correcta.
- NO** realice el cableado con el disyuntor conectado. El atenuador puede sufrir daños permanentes.
- En caso de usar amplificadores de potencia (PHPM-) sírvase consultar el documento 369-143 en el sitio web de *Lutron* para los diagramas de cableado. Se pueden configurar hasta 10 controles *Maestro Wireless* para funcionar en conjunto.

Instalaciones con varios dispositivos acoplados

Cuando instale más de un control en la misma caja de empujar, se reduce la capacidad máxima de carga. No se requiere reducción de potencia para los atenuadores accesorios. Consulte la siguiente Tabla de Reducción de Potencia.

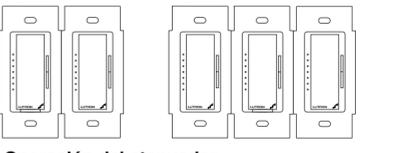


Tabla de reducción de potencia

Modelo	Tipo de Carga	Módulo único	Fin de la agrupación	En medio de la agrupación
MRF2-6ND-120	Halógeno/Incandescente	600 W	500 W	400 W
	Bajo voltaje magnético BVM*	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W	400 VA / 300 W

*El total de vatios de las lámparas está determinado por la eficiencia del transformador, que típicamente es de 70%-85%. Para obtener la eficiencia real, contacte al fabricante del artefacto o del transformador. La capacidad máxima del transformador o transformadores no debe exceder la del interruptor (en VA).

Operación del atenuador

- Opciones del botón de presión.**
- Presione una vez cuando el atenuador se encuentre apagado:** Las luces aumentarán su intensidad suavemente hasta alcanzar el nivel predefinido.
- Presione una vez cuando el atenuador está encendido:** Las luces se atenuarán hasta apagarse.
- Presione dos veces rápidamente:** Las luces aumentarán rápidamente su intensidad hasta alcanzar la máxima.
- Opriña y sostenga con el atenuador encendido:** Cada vez que se apague el atenuador se puede activar la función de demora antes del desvanecimiento gradual hasta APAGAR. Cuando tenga presionado el botón a presión, el LED del caso comenzará a parpadear. Este parpadeo representa 20 segundos de demora antes del desvanecimiento hasta APAGAR.

Control Oscilante

Presione para aumentar la intensidad. Presionar para atenuar.

Indicadores LED

Indicadores del nivel de luz.

FASS™ - Interruptor de Servicio de Acceso Frontal

- Aviso Importante:** Para reemplazar el bombillo, es conveniente cortar la energía deslizando el interruptor FASS hacia afuera. Para cualquier otro procedimiento que no sea el reemplazo de rutina del bombillo, la alimentación se debe desconectar en el panel eléctrico principal.
- Para cualquier otro procedimiento que no sea el reemplazo de rutina del foco, la alimentación se debe desconectar en el panel eléctrico principal.**

Configuración

Importante: Configure el control o sensor inalámbrico con un atenuador antes de usarlos.

- Presione y sostenga el botón a presión del atenuador (Figura 1) durante aproximadamente 6 segundos. Cuando los LEDs comienzan a parpadear lentamente, suelte el botón y vaya al paso 2.
- Presione y sostenga el botón Off del control inalámbrico (Figura 2) o del sensor (Figura 3) durante aproximadamente 6 segundos.
- Cuando el atenuador descubre al control o sensor inalámbrico, sus LEDs y carga parpadearán 3 veces y el atenuador saldrá del modo de Configuración.
- Repita los pasos 1 a 3 para configurar múltiples controles o sensores inalámbricos con un único atenuador. Repita los pasos 1 a 3 para configurar un único control o sensor inalámbrico con múltiples atenuadores.

Asistencia Técnica

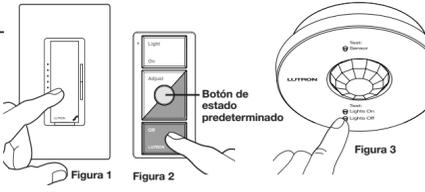
Para consultas acerca de la instalación o funcionamiento de este producto, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Indique el número del modelo exacto al llamar. **E.U.A. y Canadá (24 horas / 7 días a la semana)** 1.800.523.9466 Fax +1.610.282.6311 **México** 1.888.235.2910 **Otros países de 8am – 8pm (Hora del este)** +1.610.282.6701 **www.lutron.com**

Solución de problemas

Síntomas	Posibles causas
La carga no se enciende o los LEDs no se iluminan.	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor FASS del atenuador (o atenuador accesorio) está en la posición de Apagado. Los bombillos están quemados. El disyuntor está apagado o se disparó. Carga instalada incorrectamente. Error de cableado. Llame al Centro de Soporte Técnico de Lutron.
La luz no responde al control o sensor inalámbrico de radiofrecuencia.	<ul style="list-style-type: none"> El atenuador no pudo reconocer un control o sensor inalámbrico; consulte <i>Configuración</i>. El atenuador ya ha recibido un comando y respondió al mismo, o ya está en el nivel de configuración de luz que el control o sensor inalámbrico está solicitando. El control o sensor inalámbrico está fuera del alcance de operación. Las baterías del control o sensor inalámbrico están agotadas. Las baterías del control o sensor inalámbrico fueron instaladas de forma incorrecta.
Estado en modo de configuración, los LEDs parpadear cuando se intenta configurar con el control o sensor inalámbrico.	<ul style="list-style-type: none"> El atenuador ha sido configurado con el número máximo de controles o sensores inalámbricos que admite (no se puede agregar otro control ni sensor inalámbrico). Para quitar un control o sensor inalámbrico previamente configurado, presione tres veces el botón On del control o sensor, sosténgalo durante 3 segundos después de la tercera presión y luego presione 3 veces más. Esto eliminará el control de todos los atenuadores o interruptores con los que haya sido configurado anteriormente.

Uso de atenuadores Múltiples

- Si un mismo control inalámbrico se programa con múltiples atenuadores *Maestro Wireless*, estos funcionarán de la manera siguiente:
- Al presionar el botón de Encender en el control inalámbrico de los atenuadores todos los atenuadores se encendrán totalmente.
- Al presionar el botón de Apagar en el control inalámbrico todos los atenuadores se apagarán totalmente.
- Al presionar el botón de Subir en un control inalámbrico el atenuador se encenderá y aumentará gradualmente el nivel de luz.
- Al presionar el botón de Bajar en un control inalámbrico el atenuador disminuirá gradualmente el nivel de luz.



Información exigida por la FCC:

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites fueron establecidos para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y de no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo. El usuario puede tratar de corregir cualquier interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente al del receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Precaución: Todo cambio o modificación que no cuente con la aprobación explícita de Lutron Electronics Co. podría invalidar la autorización del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operación inestable.

Garantía Limitada

(Válida solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.) Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior de compra. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18038-1299, con servicio postal prepaid. **ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO COBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, REMOVIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO COBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN MATERIA DE DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.** La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de E.U.A.: 5.248.919; 5.389.940; 5.637.930; 6.169.377; 6.380.696; 7.362.285; 7.362.287; 7.365.282; 7.408.525 y las patentes internacionales correspondientes. Patentes de E.U.A. e internacionales en trámite. Lutron, Claro, Maestro, Maestro Wireless, el logo Sunburst y Satin Colors son marcas registradas y FASS es una marca registrada de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Gradateur pour éclairage à halogène/incandescence / à basse tension magnétique avec récepteur radiofréquence
MRF2-6ND-120 120 V~ 60 Hz 600 W Halogène/Incandescence à Basse Tension Magnétique 600 VA / 450 W (Unipolaire ou Emplacement Multiple)

Gradateur auxiliaire
MA-R 120 V~ 60 Hz 8,3 A MSC-AD 120 V~ 60 Hz 8,3 A

Remarques importantes : Veuillez lire les directives avant l'installation.

- ATTENTION!** Pour éviter toute surchauffe ou dommage à d'autres équipements, NE PAS utiliser pour la commande de prises, de luminaires fluorescents, de luminaires fluorescents compactes (Econergétique) d'appareils électroménagers motorisés ou à transformateur, ou de luminaires électroniques à basse tension.
- ATTENTION! Lors d'installation de gradateurs à incandescence/halogène/à basse tension magnétiques** — Pour éviter toute surchauffe ou de dommage à d'autres équipements, NE PAS utiliser pour la commande de prises, d'appareils motorisés ou à transformateur, de luminaires avec éclairage fluorescent ou électronique à basse tension.
- ATTENTION!** Le fonctionnement d'un circuit d'éclairage magnétique à basse tension lorsque les ampoules sont hors d'usage ou ne sont pas installées peut entraîner une circulation excessive de courant anormal. Pour éviter la possibilité de surchauffe ou la défaillance du transformateur, Lutron® fait les recommandations suivantes : Ne pas utiliser sur le circuit dont les ampoules ne sont pas en état de fonctionnement. Remplacer dès que possible les ampoules hors d'usage. Utiliser avec des transformateurs à protection thermique ou en enroulements primaires à fusible afin d'empêcher une défaillance causée par surintensité.
- Installer conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- En cas "d'absence de mise à la terre" dans la boîte murale, l'article 404.9 du code NEC's 2008 permet l'installation d'un gradateur sans prise de terre comme pièce de remplacement à condition d'utiliser une plaque murale en matière plastique non combustible. Pour ce type d'installation, visser un connecteur sur le fil de terre vert ou retirer le fil de terre vert du gradateur et utiliser une plaque murale adéquate, telles que les plaques murales de la série Claro® ou de la série Satin Colors® de Lutron.
- Ne pas peindre les gradateurs ni les gradateurs auxiliaires.
- Les gradateurs ne sont pas compatibles avec les interrupteurs standards à 3 ou 4-voies. Utiliser seulement avec les gradateurs auxiliaires de *Lutron*.
- Sur tout circuit à trois/à quatre-voies, utiliser un seul gradateur et jusqu'à 9 gradateurs auxiliaires.
- Ne pas utiliser quand la charge totale est supérieure à l'indice indiqué au tableau de déclassement ci-dessous.
- Ne pas utiliser quand la charge totale est inférieure à 10 W/VA.
- Fonctionne entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
- A utiliser à l'intérieur seulement.
- Il est normal que les gradateurs soient chauds au toucher lors de leur fonctionnement.
- La profondeur minimale recommandée du boîtier mural est de 64 mm (2 1/2 po).
- La longueur maximale du fil entre les gradateurs et le gradateur auxiliaire le plus éloigné est de 76 m (250 pi).
- Nettoyer uniquement avec un linge **doux et humide**. N'employer aucun nettoyant chimique.
- NE PAS assortir les produits de commandes de l'éclairage MRF avec MRF2 à l'intérieur d'un même système. Ces produits **NE SONT PAS compatibles**, appeler le *Centre d'assistance et de support technique de Lutron*.
- Monter les contrôles à la verticale. Voir l'estampage du contrôle pour un positionnement exact.
- NE PAS procéder au câblage si le disjoncteur n'est pas coupé (on). Il peut endommager le gradateur de façon permanente.
- Au cas où vous utiliseriez un amplificateur de puissance (PHPM-) référez-vous au document 369-143 que vous trouverez sur le site web de *Lutron* dans les diagrammes de câblage.
- Jusqu'à 10 commandes *Maestro Wireless* peuvent être configurées pour fonctionner ensemble.

Installations à jumelage multiple

Pour les installations comprenant plus d'une commande dans un boîtier mural, la capacité de charge maximale est réduite. Aucun déclassement n'est requis pour les gradateurs auxiliaires. Se référer au tableau de déclassement ci-dessous.

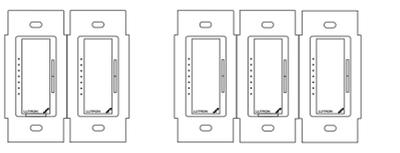


Tableau de déclassement

Modèle	Type de charge	Simple	Fin de la section à jumelage multiple	Milieu de la section à jumelage multiple
MRF2-6ND-120	Halogène/incandescent	600 W	500 W	400 W
	Basse tension magnétique*	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W	400 VA / 300 W

*La puissance maximale des lampes est déterminée par l'efficacité du transformateur, soit typiquement 70-85%. Pour connaître l'efficacité réelle du transformateur, contactez le fabricant du luminaire ou du transformateur. La puissance totale en VA du transformateur(s) ne doit pas excéder la puissance en VA de l'interrupteur.

Fonctionnement du gradateur Options du bouton.

- Appuyer une fois lorsque le gradateur est éteint (OFF) :** L'éclairage augmente doucement à l'intensité pré réglée.
- Appuyer une fois lorsque le gradateur est allumé (ON) :** L'éclairage s'atténue doucement et s'éteint (OFF).
- Appuyer deux fois rapidement :** L'éclairage augmentera rapidement jusqu'à l'intensité maximale.
- Appuyer et maintenir le bouton enfoncé quand le gradateur est allumé** Chaque fois que vous éteignez le gradateur, le délai d'extinction (OFF) peut être activé. Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que la DEL courante commence à clignoter. Ce clignotement de DEL représente un délai de 20 secondes avant extinction (OFF).

Commuteur à bascule du gradateur

Appuyer pour augmenter l'intensité lumineuse. Appuyer pour diminuer l'intensité lumineuse.

DEL

Indicateur de niveau d'éclairage.

Interrupteur de Service à accès frontal FASS™

- Avis important :** Pour remplacer une ampoule, le courant peut être facilement coupé en tirant sur l'interrupteur FASS du gradateur.
- Pour toute manœuvre autre qu'un remplacement habituel d'ampoule, le courant doit être coupé à partir du tableau de distribution.**

Applications pour gradateurs multiples

- Si plusieurs gradateurs *Maestro Wireless* sont assignés à la même commande sans fil, ils fonctionneront comme suit:
- Une pression sur le bouton ON de la commande sans fil des gradateurs allumera tous les gradateurs à pleine capacité.
- Une pression sur le bouton OFF de la commande sans fil éteindra tous les gradateurs (OFF) complètement.
- Une pression sur le bouton Hauser du Contrôleur sans fil allumera le gradateur (ON) et le niveau d'intensité augmentera graduellement.
- Une pression sur le bouton Baisser de la C sans fil réduira graduellement le niveau d'éclairage.

Réglage

Important : Assigner la commande sans fil ou le détecteur à un gradateur avant utilisation.

- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton du gradateur (Figure 1) pendant approximativement 6 secondes. Une fois que toutes les DEL commencent à briller faiblement, relâchez le bouton et aller à l'étape 2.
- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton Off de la commande Sans Fil (Figure 2) ou du détecteur (Figure 3) pendant approximativement 6 secondes.
- Une fois que le gradateur a reconnu la commande sans fil ou le détecteur, les DEL et la charge vont clignoter 3 fois et le gradateur quittera le mode Réglage.
- Répéter les étapes 1—3 pour assigner de multiple commandes sans fil ou détecteurs à un gradateur simple. Répéter les étapes 1—3 pour assigner une commande sans fil ou un détecteur à plusieurs gradateurs.

Assistance technique

Pour toutes questions concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, appeler le **Centre d'assistance et de support technique Lutron**. Le numéro de modèle exact vous sera demandé lors de l'appel. **États-Unis et Canada (24 hrs / 7 jours)** 1.800.523.9466 **Télex** : +1.610.282.6311 **Mexique** 1.888.235.2910 **Autres pays 8 h à 20 h, heure de l'Est** +1.610.282.3800 **www.lutron.com**

Dépigstement de défauts

Symptômes	Causes possibles
La charge ne s'allume pas ou les DEL ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'Interrupteur FASS du gradateur (

Installation

1 Turning Power OFF
Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).  **WARNING** ⚠️ Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing Dimmer.

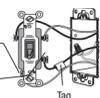
2 Removing Wallplate and Switch
Remove the wallplate and switch mounting screws. Carefully remove the switch from the wall (**do not remove the wires**).

3 Identifying the Circuit Type and Tagging the Wire on the COMMON Terminal of the Switches

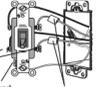
3a - Single Location Control
One switch controlling a light fixture:
This switch will be a single-pole. The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw.



3b - Two-Location Control
Two switches controlling a light fixture:
Both switches will be 3-way. Each switch will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire on both switches to identify when rewiring.



3c - Three or More-Location Control
Three or more switches controlling a light fixture:
Two switches will be 3-way and any others will be 4-way. Tag the two 3-way switches as in the Two-Location diagram above. The 4-way switch will have insulated wires connected to four screws plus a green ground screw. Tag the two same-color insulated wires that are connected to opposite colored screws. Follow this procedure for each 4-way switch.



4 Disconnecting the Switch Wires
Important Note: The wall switch may have two wires attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting. When rewiring, connect wires to the Dimmer the same way they were connected to the switch.



One wire in the backwired hole and one to the screw. One continuous wire to the screw. **Push-In Terminals:** Insert screwdriver. Pull Wire out. **Screw Terminals:** Turn screws to loosen. **Looped Wire:** Turn screws to loosen.

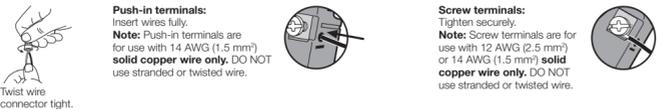
5 Wiring
When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connector. **Note:** All wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

Trim or strip wallbox wires to the length indicated by the strip gauge on the back of the Dimmer.

Wire connector: Use to join 14 AWG (1.5 mm) or 12 AWG (2.5 mm) ground wire to 18 AWG (0.75 mm) Dimmer ground wire.

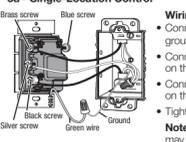
Push-in terminals: Insert wires fully. **Note:** Push-in terminals are for use with 12 AWG (2.5 mm) or 14 AWG (1.5 mm) **solid copper wire only**. DO NOT use stranded or twisted wire.

Screw terminals: Tighten securely. **Note:** Screw terminals are for use with 12 AWG (2.5 mm) or 14 AWG (1.5 mm) **solid copper wire only**. DO NOT use stranded or twisted wire.



- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multigang Installations before beginning.
- Use the screw or push-in terminals when making connections on the Dimmer or Companion Dimmer.
- Wire all controls before mounting.

5a - Single-Location Control
Wiring the Dimmer:
• Connect the **green** ground wire on the Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
• Connect either of the wires removed from the switch to the **black** screw terminal on the Dimmer.
• Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Dimmer.
• Tighten the **blue** screw terminal on the Dimmer. It is not used in a single-pole circuit.
Note: If the wires connected to the **Black** and **Brass** screws are reversed, the unit will not operate. It may be necessary to swap the connections to ensure that the **Brass** screw is connected to the load.

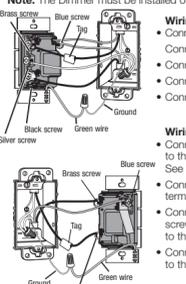


Single Location Wiring Diagram

5b - Two-Location Control
Note: The Dimmer must be installed on the load side of multi-location wiring.

Wiring the Dimmer on the load side:
• Connect the **green** ground wire on the Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
• Connect the tagged wire removed from the switch in step 3b to the **brass** screw terminal on the Dimmer.
• Connect one of the remaining wires removed from the switch to the **black** screw terminal on the Dimmer.
• Connect the neutral wire in the wallbox to the **silver** screw terminal on the Dimmer.
• Connect the remaining wire removed from the switch (note wire color) to the **blue** screw terminal on the Dimmer.

Wiring the Companion Dimmer (MA-R) on the Line Side:
• Connect the **green** ground wire on the Companion Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
• Connect the wire tagged in step 3b to the **black** screw terminal on the Companion Dimmer.
• Connect the same color wire connected to the **blue** screw terminal on the Dimmer (wire color noted above) to the **blue** screw terminal on the Companion Dimmer.
• Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Companion Dimmer.

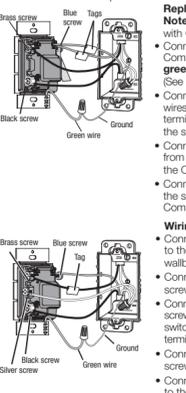


Two-Location Wiring Diagram

5c - Three or more-Location Control
One location will be replaced with a Dimmer and the others with Companion Dimmers. Only one Dimmer can be used with up to nine Companion Dimmers.

Replace the 4-way switch(es):
Note: 4-way switches must be replaced with Companion Dimmers.
• Connect the **green** ground wire on the Companion Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
• Connect both of the wires tagged in step 3c wires (noting their color) to the **blue** screw terminal on the Companion Dimmer (one wire to the screw and the other to the push-in terminal).
• Connect one of the remaining wires removed from the switch to the **black** screw terminal on the Companion Dimmer.
• Connect the remaining wire removed from the switch to the **brass** screw terminal on the Companion Dimmer.

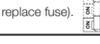
Wiring the Dimmer on the Load Side:
• Connect the **green** ground wire on the Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox. See Important Note 5 on other side.
• Connect the wire tagged in step 3b to the **brass** screw terminal on the Dimmer.
• Connect the same color wire connected to the **blue** screw terminal on the Dimmer (wire color noted above) to the **blue** screw terminal on the Companion Dimmer.
• Connect the neutral wire in the wallbox to the **silver** screw terminal on the Dimmer.
• Connect the remaining wire removed from the switch to the **black** screw terminal on the Dimmer.



Three or More-Location Wiring Diagram

6 Mounting Dimmers to Wallbox
Form wires carefully into the wallbox, mount and align Electronic Dimmer (and Companion Dimmers). Attach *Claro* or *Satin Colors* Wallplate(s) (sold separately).



7 Turning Power ON
Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse). 

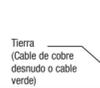
Instalación

1 Desconexión de la alimentación
Desconecte la alimentación en el disyuntor (o quite el fusible).  **ADVERTENCIA** ⚠️ Peligro de choque. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el contactor antes de instalar el Atenuador.

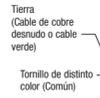
2 Remoción de la placa de pared y del interruptor
Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared (no quite los cables).

3 Identificación del tipo de circuito y etiquetado del cable en el borne "COMÚN" de los interruptores.

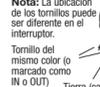
3a - Control de posición única
Control de una lámpara con un interruptor:
Este interruptor será unipolar. El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color más un tornillo verde de tierra.



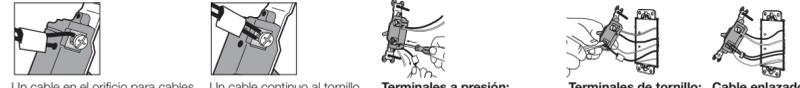
3b - Control desde dos lugares
Control de una lámpara con dos interruptores:
Ambos interruptores serán de 3 vías. Cada interruptor tendrá cables aislados conectados a tres tornillos más un tornillo de tierra de color verde. Uno de estos cables está conectado a un tornillo de distinto color (no verde) o etiquetado como COMÚN. Identifique este cable en ambos interruptores para poder distinguirlo cuando vuelva a cablear.



3c - Control desde tres o más lugares
Control de una lámpara con tres interruptores o más:
Dos interruptores serán de 3 vías y los otros de 4. Etiquete los dos interruptores de 3 vías tal como se muestra en el diagrama anterior para control desde dos lugares. El interruptor de 4 vías tendrá cables aislados conectados a cuatro tornillos, además de un tornillo de tierra de color verde. Etiquete los dos cables aislados del mismo color que están conectados a tornillos de colores opuestos. Siga este procedimiento para cada interruptor de 4 vías.



4 Desconexión de los cables del interruptor.
Nota importante: Su interruptor de pared puede tener dos cables conectados al mismo tornillo (vea los ejemplos ilustrados a continuación). Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Cuando realice el cableado nuevamente, conecte los cables al atenuador de la misma forma en que estaban conectados al interruptor que se reemplaza.



Un cable en el orificio para cables en la parte trasera y uno al tornillo. Un cable continuo al tornillo. **Terminales a presión:** Introduzca el destornillador y extraiga el cable. **Terminales de tornillo:** Afloje el tornillo. **Cable enlazado:** Afloje el tornillo.

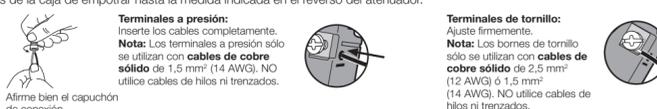
5 Cableado
Cuando se hagan las conexiones de los cables, se deben respetar las recomendaciones para la longitud de los extremos desnudos y demás combinaciones recomendadas para el conector de cable provisto. **Nota:** Todos los conectores que se proporcionan son para **cables de cobre** solamente. Para cables de aluminio, consulte a un electricista.

Recorte o pele los cables de la caja de empotrar hasta la medida indicada en el reverso del atenuador.

Conector para cable: Use para unir cable de tierra de 1.5 mm² (14 AWG) o 2.5 mm² (12 AWG) al cable de tierra de 0.75 mm² (18 AWG) del atenuador. **Afirme bien el capuchón de conexión.**

Terminales a presión: Inserte los cables completamente. **Nota:** Los terminales a presión solo se utilizan con **cables de cobre sólido** de 1.5 mm² (14 AWG). NO utilice cables de hilos trenzados.

Terminales de tornillo: Ajuste firmemente. **Nota:** Los bornes de tornillo solo se utilizan con **cables de cobre sólido** de 2.5 mm² (14 AWG). NO utilice cables de hilos trenzados.



- Para instalaciones con más de un control en una caja, consulte la sección "Instalación con varios dispositivos acoplados" antes de comenzar.
- Use los bornes de tornillo o de presión cuando haga conexiones en el atenuador o el atenuador accesorio.
- Complete el cableado de todos los controles antes del montaje.

5a - Control desde un solo lugar
Cableado del atenuador:
• Conecte el cable de tierra **verde** del atenuador al cable de **cobre desnudo** o al cable de tierra **verde** de la caja de empotrar. (Ver Nota importante 5 en el reverso).
• Conecte uno de los cables retirados del interruptor al terminal de tornillo **negro** en el atenuador.
• Conecte el otro cable extraído del interruptor al terminal de tornillo **latón** del atenuador. No se usa en un circuito unipolar.
• Ajuste el terminal de tornillo **azul** del atenuador. **Nota:** Si los cables conectados a los tornillos **negro** y de **latón** se invierten, la unidad no funcionará. Puede ser necesario cambiar las conexiones para asegurar que el tornillo de **latón** esté conectado a la carga.

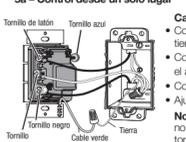


Diagrama de Cableado de Ubicación Única

5b - Control desde dos lugares
Nota: El atenuador debe ser instalado del lado de la carga del cableado para múltiples posiciones.

Cableado del atenuador del lado de carga:
• Conecte el cable de tierra **verde** del atenuador al cable de **cobre desnudo** o al cable a tierra **verde** de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
• Conecte el cable etiquetado extraído del interruptor en el paso 3b al borne de tornillo de **latón** del atenuador.
• Conecte el cable restante que se retiraron del interruptor al terminal de tornillo **negro** del atenuador.
• Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al borne de tornillo **plateado** del atenuador.
• Conecte el cable restante removido del interruptor (anote el color del cable) al terminal de tornillo **azul** del atenuador.

Cableado del atenuador accesorio (MA-R) en el lado de línea:
• Conecte el cable de tierra **verde** del atenuador accesorio al cable de tierra de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
• Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo **negro** del atenuador.
• Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo **azul** del atenuador (según anotado anteriormente) al borne de tornillo **azul** del atenuador accesorio.
• Conecte el cable restante extraído del interruptor al borne de tornillo **latón** del atenuador accesorio.

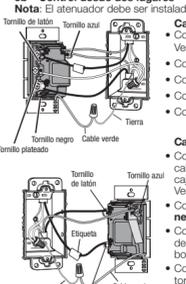


Diagrama de cableado de dos posiciones

5c - Control desde tres o más lugares
Una posición será reemplazada con un atenuador y las demás, con atenuadores accesorio. Se puede usar solo un atenuador con un máximo de nueve atenuadores accesorio.

Reemplace los interruptores de 4 vías:
Nota: Los interruptores de 4 vías deben sustituirse con atenuadores accesorio.
• Conecte el cable de tierra **verde** del atenuador accesorio al cable de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
• Conecte los dos cables etiquetados en el paso 3c (anote los colores), al borne de tornillo **azul** del atenuador accesorio (un cable al borne a presión y el otro al de tornillo).
• Conecte uno de los cables restantes removidos del interruptor al borne de tornillo **negro** del atenuador accesorio.
• Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo **plateado** del atenuador.
• Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al terminal **plateado** del atenuador.
• Conecte el cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo **negro** del atenuador.

Cableado del atenuador accesorio (MA-R) en el lado de línea:
• Conecte el cable de tierra **verde** del atenuador accesorio al cable de tierra de **cobre desnudo** o cable **verde** de tierra de la caja de empotrar. Ver Nota importante 5 en el reverso.
• Conecte el cable etiquetado en el paso 3b al borne de tornillo **negro** del atenuador accesorio.
• Conecte el cable del mismo color que el conectado al borne de tornillo **azul** en el atenuador que reemplazó a un interruptor de 4 vías (según anotado anteriormente) al borne de tornillo **azul** del atenuador accesorio.
• Conecte el cable restante extraído del interruptor al borne de tornillo **latón** del atenuador accesorio.

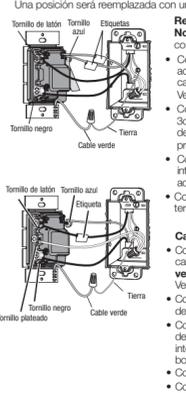


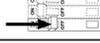
Diagrama de cableado de tres posiciones o más

6 Montaje de los atenuadores en la caja de empotrar.
Coloque los cables cuidadosamente en la caja de empotrar, monte y alinee el atenuador electrónico (y los atenuadores accesorio). Coloque placas de pared *Claro* o *Satin Colors* (se venden por separado).



7 ENCENDIDO de la alimentación
Conecte la alimentación en el disyuntor (o reemplace el fusible). 

Installation

1 Couper le courant OFF
Couper le courant au disjoncteur (ou retirer le fusible).  **AVERTISSEMENT** ⚠️ Risque de choc. Peut provoquer des blessures graves et même la mort. Coupez le courant au disjoncteur avant d'installer le gradateur.

2 Retrait de la plaque murale et de l'interrupteur
Retirer la plaque murale et les vis de montage de l'interrupteur. Retirer délicatement l'interrupteur du mur (ne pas enlever les fils).

3 Identifier le type de circuit et le fil repère sur la borne COMMON des interrupteurs.

3a - Commande à emplacement unique
Un interrupteur commande un luminaire :
Cet interrupteur sera unipolaire. Cet interrupteur aura des fils isolés branchés à deux vis de même couleur, en plus d'une vis de terre de couleur verte.



3b - Commande à deux emplacements
Deux interrupteurs commandent un luminaire :
Les deux interrupteurs sont à 3 voies. Chaque interrupteur sera doté de fils isolés reliés à trois vis et une vis de terre verte. Un de ces fils est relié à une vis d'une couleur différente (pas verte) ou étiquetée COMMON. Étiquetez ce fil sur les deux interrupteurs afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage.



3c - Commande à trois emplacements ou plus
Trois interrupteurs ou plus commandent un luminaire :
Deux interrupteurs sont des interrupteurs à 3-voies et tous les autres seront à 4-voies. Étiquetez les fils des deux interrupteurs à 3-voies comme indiqué sur le schéma ci-dessus (à deux emplacements). L'interrupteur à 4-voies est doté de fils isolés connectés aux quatre vis, plus un fil de cuivre nu ou isolé vert connecté à une vis de mise à la terre verte. Étiquetez les deux fils isolés qui sont connectés aux vis de couleurs différentes. Suivre cette procédure pour chacun des interrupteurs à 4-voies.



4 Débranchement des fils de l'interrupteur.
Remarque importante: L'interrupteur mural peut avoir deux fils reliés à la même vis (voir illustrations ci-dessous). Enrubanner les deux fils ensemble avant de les débrancher. Au moment du recâblage, connecter ces fils au gradateur de la même façon qu'ils étaient connectés à l'interrupteur précédemment en place.



Un fil dans le trou de la borne arrière et un à la vis. Un fil continu à la vis. **Bornes à pression:** Insérer le tournevis. Sortir le fil. **Bornes à vis :** Dévisser pour déloger. **Fil en boucle :** Dévisser pour déloger.

5 Câblage
Pour effectuer les connexions, suivre les instructions de dénudage et de combinaisons des fils pour les connecteurs de fils fournis. **Remarque :** Tous les connecteurs de fils fournis sont compatibles avec des **fils de cuivre seulement**. Pour les fils en aluminium, consulter un électricien.

Couper ou dénuder les fils de la boîte murale à la longueur indiquée par le guide margeur au dos du gradateur.

Connecteur de fils : Utiliser le fil de terre 1.5 mm² (14 AWG) ou 2.5 mm² (12 AWG) pour joindre au fil de 0.75 mm² (18 AWG) Fil de mise à la terre du gradateur. **Visser fermement le connecteur de fil.**

Bornes à pression : Visser fermement. **Remarque :** N'utiliser les bornes à pression qu'avec des **fils en cuivre massif** 1.5 mm² (14 AWG). NE PAS utiliser de fil torsadé ou torsadé.

Bornes à vis : Visser fermement. **Remarque :** Les borniers avec vis sont utilisés avec des **fils de cuivre massif** 2.5 mm² (12 AWG) ou 1.5 mm² (14 AWG) **seulement**. NE PAS utiliser de fil torsadé ou torsadé.



- Pour les installations comprenant plus d'une commande dans une boîte murale, se référer à la Section Installations à jumelage multiple avant de commencer.
- Au moment de la connexion du gradateur ou du gradateur auxiliaire, utiliser la borne à vis ou à pression.
- Câbler toutes les commandes avant de les mettre en place.

5a - Commande à emplacement unique
Câblage du gradateur :
• Connecter le fil de mise à la terre **vert** du gradateur au fil de terre en **cuivre nu** ou **vert** de la boîte murale. Voir note importante 5 de l'autre côté.
• Raccorder l'un des fils restants parmi ceux débranchés de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis **noir** du gradateur.
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** borne à vis **noir** du gradateur. Pour circuits unipolaires, elle n'est pas utilisée.
• Serrer la borne à vis **bleue** du gradateur. **Note :** Si les fils connectés aux vis **noires** et de **laiton** sont inversés, l'appareil ne fonctionnera pas. Il peut être nécessaire d'interchanger les connexions pour s'assurer que le fil de **laiton** soit connectée à la charge.

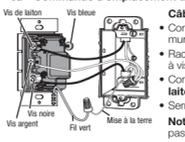


Schéma pour emplacement de câblage unique

5b - Commande à deux emplacements
Note : Pour le câblage à emplacement multiple, le gradateur, doit être installé du côté chargé.

Câblage du gradateur du côté chargé :
• Connecter le fil **vert** de mise à la terre du gradateur au fil **nu en cuivre** ou au fil de terre **vert** dans le boîtier mural. Voir note importante 5 de l'autre côté.
• Connecter l'un des fils restants parmi ceux débranchés de l'interrupteur à la borne à vis de **noir** du gradateur.
• Connecter le fil neutre de la boîte murale à la borne à vis **argentée** de l'interrupteur.
• Relier le fil restant débranché de l'interrupteur (noter la couleur du fil) à la borne à vis **bleue** du gradateur.

Câblage du gradateur auxiliaire (MA-R) sur le côté secteur :
• Connecter le fil **vert** de mise à la terre du gradateur auxiliaire au fil **nu en cuivre** ou au fil de mise à la terre **vert** dans la boîte murale. Voir note importante 5 de l'autre côté.
• Connecter l'un des fils restants parmi ceux débranchés de l'interrupteur à la borne à vis de **noir** du gradateur.
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur (noter la couleur du fil) à la vis et **bleue** du gradateur auxiliaire (un fil à la vis et l'autre à la borne à pression).
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** borne à vis du gradateur auxiliaire.

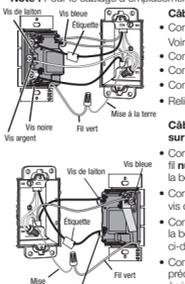


Schéma pour câblage à deux emplacements

5c - Commande à trois emplacements ou plus
Un emplacement sera remplacé par un gradateur et les autres avec des gradateurs auxiliaires. Un seul gradateur peut être utilisé avec jusqu'à neuf gradateurs auxiliaires.

Remplacer l'interrupteur(s) à 4 voies :
Note : Les interrupteurs à 4-voies doivent être remplacés par des gradateurs auxiliaires.
• Raccorder le fil de mise à la terre **vert** du gradateur auxiliaire au fil **nu en cuivre** ou au fil de terre dans le boîtier mural. (Voir note importante 5 de l'autre côté).
• Connecter les deux fils repère à l'étape 3c du câblage (noter leur couleur) à la vis **bleue** du bornier du gradateur auxiliaire (un fil à la vis et l'autre à la borne à pression).
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis **noir** du gradateur auxiliaire.
• Connecter le fil restant, débranché de l'interrupteur précédemment en place, à la borne à vis de **laiton** du gradateur auxiliaire.
• Raccorder le fil restant retiré de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **noir** du gradateur.

Câblage du gradateur auxiliaire (MA-R) sur le côté secteur :
• Connecter le fil **vert** de mise à la terre du gradateur auxiliaire au fil **nu en cuivre** ou au fil de terre dans la boîte murale. (Voir note importante 5 de l'autre côté).
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur à la borne à vis de **noir** du gradateur.
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur (noter la couleur du fil) à la vis et **bleue** du gradateur.
• Connecter le fil restant débranché de l'interrupteur précédemment en place à la borne à vis de **laiton** borne à vis du gradateur auxiliaire.

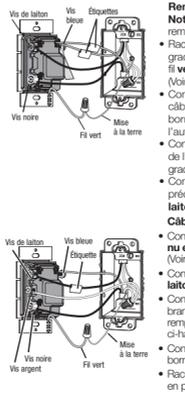


Schéma pour câblage à trois emplacements ou plus

6 Installation des gradateurs au boîtier mural
Disposer délicatement les fils dans le boîtier mural, monter et aligner le gradateur électronique (et gradateurs auxiliaires). Fixer la plaque(s) murale(s) *Claro* ou *Satin Colors* (vendu séparément).



7 Mettre sous tension (ON)
Rétablir le courant au disjoncteur (ou remettre le fusible). 